пособия (Н.А. Григорьева, А.А. Калинина, М.В. Калинина, Е.В. Кузнецова, Д.И. Лалаева, Е.В. Синицына), а также ее коллег из Волгограда и Ростова-на-Дону.

Отметим некоторые мелкие замечания. Вряд ли стоило писать, что донские говоры не являются однородными (с. 6), лучше было определить несходство между отдельными диалектными группами другими терминами: не полностью совпадают, имеют частичные отличия и т.п., поскольку гомогенность, как утверждает автор во всех своих публикациях (например, в монографии и докторской диссертации), является основополагающим признаком донского диалекта. Названия населенных пунктов в целом соответствуют официальным, приведенным, например, в книге А.В. Воробьева, но топоним *Поляна* (с. 89) является народным вариантом официального наименования *Поляновский*.

Замечательное пособие подготовила Р.И. Кудряшова. К нему уже проявили интерес диалектологи из других регионов страны, оно активно используется на занятиях по русской диалектологии в нашем университете и его Михайловском филиале. Исследовательница накануне своего юбилея полна новых планов, поэтому мы все с нетерпением будем ждать выхода в свет интересных книг Риммы Ивановны Кудряшовой.

Литература

1. Воробьев, А.В. Поселения Волгоградской области. Волгоград : Станица-2, 2001. 320 с.

2. Долгачев И.Г. Язык земли родного края. 2-е изд., перераб. и доп. Волгоград : Ниж.-Волж. кн. изд-во, 1989.

3. Кудряшова Р.И. Специфика языковых процессов в диалектах изолированного типа (на материале донских казачьих говоров Волгоградской области). Волгоград : Перемена, 1998.

4. Миртов, А.В. Донской словарь: материалы к изучению лексики донских казаков. Ростов н/Д., 1929.

5. Миртов А.В. Казачьи говоры. 2-е изд., перераб. Ростов н/Д. : Севкавкнига, 1926.

6. Орлов Л.М. Русские говоры Волгоградской области. Волгоград / ВГПИ, 1984.

7. Словарь донских говоров Волгоградской области. Вып. 1–6 / сост. Е.В. Брысина, Р.И. Кудряшова, В.И. Супрун / под ред. Р.И. Кудряшовой. Волгоград : Изд-во ВГИПК РО/ ВГАПК РО, 2006–2009.

Е.Е. СТЕФАНСКИЙ
(Самара)

ПОЛЬСКИЕ ЭТНОЛИНГВИСТЫ В ПОИСКАХ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА СЛАВЯН (Рецензия на книгу: Etnolingwistyka i lekstkografia: междунар. науч. сб. / науч. ред. проф. Войцех Хлебда. Ополе, 2010. 248 с.)

Польская этнолингвистика, начало которой было положено в 1980 г. изданием пробного «Словаря народных языковых стереотипов», давно уже вышла за пределы Польши и Люблинской школы, где она зародилась под руководством профессора Е. Бартминьского. На XIV Международном съезде славистов была образована этнолингвистическая комиссия, а исследования школы профессора Е. Бартминьского приобрели статус международного исследовательского проекта «Культурно-языковая картина мира славян в сопоставительном аспекте», который должен быть реализован в рамках серии мероприятий, объединенных общим названием «Konwerstorium EUROJOS (европейской языковой картины мира)».

Рецензируемый сборник включает в себя материалы одного из таких мероприятий – методологического семинара, посвященного словарям как источникам этнолингвистической информации, который состоялся в апреле 2009 г. под эгидой Института восточнославянской филологии Опольского университета. Год проведения семинара был юбилейным для профессора Е. Бартминьского, поэтому рецензируемый сборник посвящен юбилею основателя польской этнолингвистики.

Научный редактор сборника профессор В. Хлебда во вступительной статье называет три причины расцвета польской этнолингвистики. Во-первых, роль личности самого Е. Бартминьского, который совсем не похож на кабинетного ученого. Он живо интересуется народным искусством, делами простых людей, а из-за своей гражданской позиции в годы Военного положения оказывается среди интернированных. Во-вторых, совпадение рождения польской этнолингвистики со сменой парадигм в мировой лингвистике и гуманитарных науках в целом. В-третьих, развитие этнолингвистики происходило в годы радикальных социально-экономических перемен в Польше

© Стефанский Е.Е., 2011

и Европе. Это новое направление в языкознании оказалось своеобразным барометром, измеряющим общественные настроения, отраженные в языке. С вхождением Польши в Евросоюз у этнолингвистики появились новые задачи: с одной стороны, исследовать и сохранить национальную идентичность поляков, с другой – обеспечить взаимопонимание представителей разных лингвокультур, осложняемое различными коннотациями общественно-политической лексики в разных языках.

Автор вступительной статьи приводит шесть базовых проблем, которыми, по мнению Е. Бартминьского, должна заниматься этнолингвистика. Это анализ 1) *автостереотипов* (кем являемся *мы*); 2) *гетеростереотипов* соседей (кем являются *они*); 3) способов концептуализации собственного *места* (*где* локализованы в мире); 4) способов концептуализации *времени,* в котором мы живем (*когда,* в каком времени мы живем); 5) *ценностей,* функционирующих в нашем мире (*зачем* мы живем); 6) *языковых средств,* используемых для обозначения указанных категорий и ценностей (*как* мы говорим).

Перечисленные проблемы выделены в соответствии с базовой моделью языковой коммуникации: КТО – С КЕМ – ГДЕ – КОГДА – ЗАЧЕМ – КАК объясняется.

Как известно, в России существует московская этнолингвистическая школа Н.И. и С.М.Толстых. Рассмотрению особенностей этих школ, а также двух блестящих этнолингвистических словарей – московского «Славянские древности» и люблинского «Словаря народных стереотипов и символов» – посвящена статья профессора С. Небжеговской-Бартминьской. Автор сопоставляет исследовательские подходы двух школ по шести критериям: целям, единицам описания, типам словарных дефиниций и принципам построения словаря, материалу, ставшему основой для написания словаря, и географии. Параллельно рассмотрены соотношения между словарными статьями. Текст снабжен весьма наглядными сопоставительными таблицами, демонстрирующими различия между двумя лексикографическими трудами.

А. Юдин, представляющий Гентский университет (Бельгия), обсуждает в своей статье проблему словарных дефиниций для общественно-политических концептов. «При изучении идеологизированных или вызывающих общественную дискуссию концептов (напр., *демократия, гомосексуализм, эвтаназия, либерализм, приватизация*…) можно легко обнаружить, что дискурсивная идеологизация изменяет и саму базовую семантику слова», – полагает исследователь. Чтобы избежать проблем при словарном описании подобных понятий, как считает автор, межъязыковое сопоставление хотя бы в некоторых случаях должно уступить место интернациональному, междискурсивному.

Проблему словарной и дискурсивной семантики слова продолжает статья М. Брожины (Ягеллонский университет в Кракове). Исследовательница различает языковую картину мира, зафиксированную в системе языка, и ее текстовую реализацию. На материале своей магистерской работы, посвященной языковому образу счастья в английском и польском языке и его текстовой реализации в женских журналах, автор показывает, что гламурные журналы навязывают весьма специфический образ женского счастья: женщина счастлива, когда накладывает маску на лицо, принимает ванну с ароматами, сбрасывает вес, делает удачную покупку и т.п. Иными словами, текстовая реализация концепта *счастье* в женских журналах оказывается картиной, создаваемой масс-медиа, а все модификации и интерпретации лексики выполняют по сути рекламную функцию.

В целом ряде статей, включенных в сборник, словари рассматриваются как источники этнолингвистической информации. Так, З. Грень (Варшавский университет) исследует в качестве такого источника тематические словари. На примере польского и чешского концептов со значением ‘любовь’ автор предпринимает попытку сопоставления соответствующих фрагментов картины миры в двух лингвокультурах. Е. Руденко (Белорусский госуниверситет в Минске) анализирует исторические словари белорусского языка как источник этнолингвистически релевантной информации. Внимание ее коллег по университету О. Потаповой, А. Кожиновой и Е. Кузнецовой привлекли славянские общеязыковые и диалектные словари как источники изучения славянских этнических стереотипов и бинарных оппозиций. Л. Непоп-Айдачич (Национальный университет им. Т.Шевченко в Киеве) исследует этнолингвистическую информацию о цветах в словарях польского языка, а В. Хлебда (Опольский университет) видит в качестве такого источника двуязычные фразеологические словари.

Особый интерес представляет статья Е. Бартминьского, написанная в соавторстве с М. Гжещак (Университет им. Марии Кюри-

Склодовской в Люблине), которая посвящена концепту *ответственность* в польской лингвокультуре на фоне европейских лингвокультур. Применяя методику построения профиля исследуемого понятия, авторы статьи приходят к выводу о том, что ядерную семантику этого концепта составляют ‘обязанность’, ‘знание’ и ‘свобода’. *Ответственность* предполагает наличие таких ценностей, как *знание* и *свобода*, а также *справедливость*, которая проявляется либо в награждении, либо в наказании за провинность. Ответственность, по мнению исследователей, связана с целым рядом общественно-психологических и этических ценностей, функционирующих в публичном дискурсе.

В целом материалы, опубликованные в рецензируемом сборнике, представляют большой интерес для исследований, активно ведущихся в российской лингвистике и в Волгоградском государственном педагогическом университете (в частности, лингвоконцептологических). Выработанные польскими учеными методология и методика исследования, а также значительный объем изученных концептов, несомненно, окажутся полезными при изучении концептов русской и других лингвокультур.

Ю.А. КУЛЬПИНОВ
(Изобильный)

РЕЦЕНЗИЯ НА КНИГУ: Мадиева Г.Б., Супрун В.И. Теоретические основы ономастики: учеб. пособие. Алматы: Изд-во «Арыс»; Волгоград: Изд-во ВГПУ «Перемена», 2011. 280 с.

Имена собственные (ИС) участвуют во всех сферах жизни человека, поэтому грамотное владение ономастическими знаниями способствует успешному использованию языка, адекватному участию в межкультурной коммуникации, владению техникой перевода, раскрытию содержания произведения, пониманию смысла текста. Связь ономастики с другими науками, интенсивное влияние на ономастическую лексику экстралингвистических факторов, практическая потребность в ее изучении обусловливают все возрастающий интерес к введению вузовских спецкурсов, спецсеминаров, затрагивающих данную проблематику.

Для филологических факультетов создано не так много учебных пособий по ономастике. Теоретическим подспорьем являются ставшие уже библиографической редкостью работы русских ученых В.Н. Никонова, А.В. Суперанской, В.Д. Бондалетова и др. Что касается казахстанской ономастики, то специальной учебной литературы, которая содержала бы современные теоретические данные и предназначалась для студентов высших учебных заведений, до выхода в свет книги Г.Б. Мадиевой и В.И. Супруна не было.

Рецензируемое учебное пособие представляет первый опыт творческого сотрудничества казахстанских и российских ономатологов. В книге рассматриваются актуальные проблемы ономастики в контексте современных научных знаний, раскрывается специфика ономастической лексики, определяются функции ИС. Настоящее издание базируется на традиционных теоретических положениях, разработанных в казахстанской, российской и зарубежной ономастике, и дополнено новыми ономастическими изысканиями. Работа удачно сочетает высокий научный уровень и популярность изложения, поэтому представляет несомненный интерес не только для специалистов, но и для всех тех, кто интересуется вопросами ономастики, занимается различными проблемами лингвистики.

Учебное пособие состоит из четырех модулей. Первый модуль содержит теоретические сведения (объект ономастики, история возникновения и развития ономастики в России и Казахстане, интердисциплинарность и структура ономастики). В модуле дана подробная характеристика разделов ономастики (*ареальная, региональная, поэтическая, прикладная*), аспектов (*географический, лингвокультурологический, исторический, лингвоисточниковедческий, социолингвистический* и др.) и методов (*дескриптивный, компаративный, сопоставительный, ареальный, семиотический* и др.) исследования ономастического материала.

Второй модуль посвящен разрядам ономастики. Авторы выделяют основные (*антропонимы, топонимы, зоонимы, космонимы* и *астронимы*) и периферийные (*идеонимы* и *прагматонимы*) разряды. Ученые отмечают,

© Кульпинов Ю.А., 2011